

REBELION en NICARAGUA

ULTIMATUN a SOMOZA

Se sustenta la especie de que se pongo un ultimatum a Somoza para que defina su actitud ante los sucesos promovidos por su lugarteniente mayor Baca.



GENERAL SOMOZA

REBELION EN NICARAGUA

MANAGUA 28. — La Guardia Nacional, organización militar dependiente del Poder Ejecutivo ha acuerpado un movimiento popular surgido en la región Atlántica, por elementos adictos al jefe de la Guardia, General Anastasio Somoza, por la supresión de su nombre como Candidato a la Presidencia de la República.

Mientras el General Somoza tiene bajo su control militar a once departamentos, el Presidente de la República doctor Sacasa conserva únicamente dos.

Noticias recibidas a última hora traen el informe que la situación política de Nicaragua se ha agravado en forma inquietante, pues ha venido a coocar al Gobierno del doctor Sacasa bajo el control casi absoluto del Jefe de la Guardia Nacional General Anastasio Somoza, quien ha logrado controlar once Departamentos, mientras que la capital y la ciudad de León, permanecen leales al Presidente Sacasa.

MANAGUA, 28. — Después de un Consejo de Guerra sumarísimo, la Guardia Nacional fusiló a cinco soldados de la misma, quienes según parece estaban comprometidos en un complot que fraguaba un ex-guerrillero san-

SERAN DECLARADAS INHABITABLES LAS CASAS QUE NO REUNAN LOS REQUISITOS DE HIGIENE

Indudablemente que la política sanitaria que está desarrollando el actual Secretario de Estado en el Despacho de Salubridad Pública, a favor de la salud de todas las clases sociales, tiene la verdad a simpatía general, pues todas las medidas que en materia sanitaria están llevando a la práctica, las desea realizar sin miramientos ni contemplaciones de ninguna clase. Tal es por ejem-

to el Decreto Ejecutivo dictado hoy, por el cual se declaran inhabitables las casas que no reúnan las condiciones sanitarias indispensables que garanticen la salud de sus moradores.

Inspirados en el mayor optimismo, felicitamos al prestigioso doctor Peña Chavarría, tanto por esta acertadísima disposición, como por toda su labor que hasta el momento viene realizando.



Año II

Limón, Costa Rica, Domingo 31 de Mayo de 1936

No. 95

UN EMPORIO DE RIQUEZA REPRESENTA LA COLONIA DE MERCEDES DE PASCUA EN EL CANTON DE SIQUIRRES

NEUTRALIDAD de Costa Rica ante los sucesos de Nicaragua



Prte. LEON CORTES

Ante los sucesos que en estos momentos se están desarrollando en la hermana República de Nicaragua, fué interpelado el señor presidente de la república, acerca de cuál sería su actitud y en forma categórica ha declarado que su Gobierno mantendrá la más estricta neutralidad, dictando inmediatamente las medidas indispensables para garantizar esa neutralidad.

dinista, el General Simón González.

Situación Anglo-Italiana

LONDRES, 28. — Informes llegados de África, traen la noticia de la pretensión de los militares italianos en relación con las colonias inglesas africanas, consideradas antes de hora de atacarlas, antes de que Inglaterra proceda a reorganizar su ejército y su armada.

Invitado por el Jefe Político de Siquirres, Comandante don Gonzalo Jines a quien en compañía del señor Inspector de Escuelas de la Provincia de Limón, profesor don Abel Méndez se dirigían a la Colonia de Pascua, hicieron un viaje de estudio e inspección por esa zona que me ha dejado la más grata impresión.

De la estación de Pascua, parte una vereda casi en línea vertical hacia el norte, son indescriptibles los peligros constantes que el viajero encuentra a cada paso, precipicios siniestros que abren sus bocazas negras en espera de la víctima desciñida que dé un mal paso, rocas casi desprendidas

(PASA a la Pág. 12,

El presidente Cortés ha dado las primeras órdenes a las autoridades de la frontera

Según noticias de fuente oficial operaciones de los nicaragüenses el licenciado Cortés, ha dado ins que residen en el país y que prestrucciones a las autoridades fronterizas con la vecina república de Nicaragua a tomar parte en Nicaragua, ordenándoles que por la lucha armada que según los últimos medios a su alcance impongan que el territorio costarricense sea tomado como campo de

Interesante carta que nos dirige el Sr. de Salubridad Pública Dr. Peña Chavarría



San José, 20 de mayo de 1936.

Señor don Rogelio Gutiérrez,
Director de "La Voz del Atlántico".

Límón.

Muy señor mío:

Sinceramente agradezco los conceptos que sobre mi persona y mis propósitos como Secretario de Salubridad Pública expresa editorialmente LA VOZ DEL ATLÁNTICO en su edición del 17 de los corrientes. Creo usted que estimo, como usted de urgente necesidad poner en práctica las medidas convenientes para que la obra de la Secretaría a mi cargo sea efectiva y corresponda a los esfuerzos que el país realiza en lo que a cuestiones sanitarias se refiere.

Bien hace usted en decir que estoy dispuesto a trabajar con todo entusiasmo: yo a mi vez confío en la cooperación de todos los buenos costarricenses, y en especial de la prensa, seguro de contar con su apoyo, indispensable para el buen éxito de mi tarea.

Reiterándole mi agradecimiento por sus manifestaciones, aprovecho la oportunidad de suscribirme de usted muy atento y seguro servidor.

A. Peña Chavarría,
Secretario de Salubridad Pública.



PRESIDENTE SACASA

MANAGUA, 28. — Según informes de procedencia oficial el Presidente Sacasa contraria la situación en todo el país.

MANAGUA, 28. — El Presidente de la República Dr. Sacasa, ha lanzado un manifiesto al país, por el cual declara que los acontecimientos provocados por la Guardia Nacional constituyen el comienzo de una rebelión contra el Gobierno Constitucional.

MANAGUA, 28. — Varios funcionarios civiles de la costa Atlántica, de Bluefields, Matagalpa, Masaya, Granada y Chinandega, han sido destituidos por la Guardia Nacional, remplazándolos por elementos adictos al General Somoza. Según informes oficiales, el Presidente Sacasa se ha dirigido al jefe de la Guardia Nacional, ordenándole la reintegración de los funcionarios que fueron depuestos, sin que se sepa hasta este momento la contestación del General Somoza, aunque se rumora que esa orden no la acatará.

MANAGUA, 28. — Con insistencia se comenta que el General don José María Moncada, ex-Presidente de la República, es el hombre de la situación de Nicaragua, y hasta se afirma que varios políticos han ido a conferenciar con él a su hacienda de café situada en la sierra.

MANAGUA, 28. — No obstante la calma que existe en esta capital por los sucesos ocurridos en la costa Atlántica, temese que de un momento a otro se inicie la guerra civil, entre los leales al Presidente de la República doctor Sacasa y los partidarios del General Somoza.

El Presidente SACASA declara que no está dispuesto a abandonar el poder

DE NUESTRA VIDA SOCIAL



Señora doña Julia Fernández de Cortés

EL MARAVILLOSO BAILE DE "PATILLOS" DEL CENTRO JUVENIL CLUB PARIS EN EL ROOF GARDEN DEL GRAN HOTEL COSTA RICA

Prestigiosa dama, esposa del señor Presidente de la República Licenciado don León Cortés Castro, y quien honrará con su presencia el esplendoroso baile de "patillos" que organiza el simpático centro juvenil "Club Paris", para el sábado 6 de junio a las ocho y media de la noche en el lujooso Roof Garden del Gran Hotel Costa Rica, en honor del presidente honorario el caballero don Jaime G. Bennett. Es indescriptible el extraordinario entusiasmo que reinó para tan perciosa fiesta carnavalina, en la cual se lleva rá a cabo un divertido "matrimonio" del mismo estilo. Las invitaciones circularán desde hoy, y el comité del baile premiará con variados regalos a las señoritas y caballeros mejor caracterizados de "patillo". Los novios desfilarán con la alegría marcha nupcial "Los Pollitos" que ejecutará la orquesta del maestro Murillo y entre los caballeros trajeados de "conchos" se rifará un delicioso sifón de cerveza grande "Pájaro Azul", galantemente obsequiado por el gran industrial don Rodolfo Traubé. De todas las provincias llegarán elegantes embajadas y estamos seguros que resultará el festival más concurrido y alegre del año.

Para San José

Después de pasar unos cuantos días entre nosotros regresaron a San José el licenciado don Alberto Enhandi y su encantadora hija Zulay, a quienes enviamos nuestro más atento saludo.

Regreso

Regresó de San José, para donde había salido en días pasados, doña María Luisa de Gordon.

La saludamos.

Nuevo Contador de la Aduana

Tuvimos el gusto de saludar a don Miguel Angel Madriz, que viene a esta ciudad con el cargo de Contador de la Aduana. Saludamos muy atentamente.

En San José

DENTISTA AMERICANO
Radiografía y Cirugía DE LA CARA

Oídos - Nariz - Garganta - Ojos

ESPECIALISTAS:

**Doctores José María y
J. Aurelio Ortiz Céspedes**

Si ves el Este del Paseo Intercolonial
TELEFONO 2121

Regreso

Regresó de nuevo a este lugar procedente de la capital don Edgardo Yglesias, gerente de la sucursal del Banco Internacional en esta localidad.

Para San José

El martes pasado salió rumbo a la capital don Idoro Hiltbrun. Deseamos sta agradable su estadía en ese lugar.

En San José

Pasando unos cuantos días en la capital estuvo el licenciado don Francisco Fonseca von Ch. Deseamos haya sido muy grata su permanencia al lado de sus familiares.

Regreso

Después de una larga temporada en la capital, regresó de nuevo a este puerto el joven don Frank Herrera. Lo saludamos.

Temporada

Pasando unos cuantos días en este puerto se encuentran los esposos don William Pettersen y doña Rosaura Mängel de Pettersen, a quienes enviamos nuestro saludo deseando tengan muy buenos ratos en este puerto.

Para San José

Rumbo a San José, donde permanecerán por algunos días, señora doña Carmen Ch. de Gutiérrez y su simpática hija Julieta. Les deseamos pa'on muy agradables ratos al lado de sus amistades.

Sorrible defunción

Mucha pena ha causado en nuestros circuitos sociales la noticia de la muerte de la estimable dama doña Aracelia Bonilla de Esquivel, fallecida en San José. LA VOZ DEL ATLANTICO expresa su condolencia a la familia doliente.

Estimables viajeros

El domingo pasado en el vapor Quirigua, de la United Fruit Co., salieron rumbo a Panamá, donde fijarán su residencia los esposos don Jorge Molina Wood. Encargado de Negocios de Chile y su señora esposa doña Yolanda Orzamuno de Molina Wood. Para tan respetables viajeros LA VOZ DEL ATLANTICO envia su más atento saludo.

Restablecida

Nos alegramos mucho del restablecimiento de la estimable dama doña Anita de Sheehy, para quien enviamos nuestro atento saludo.

'LA VOZ DEL ATLANTICO'

APARTADOS: { San José, 1279
Limón, 218

Director y Administrador: ROGELIO GUTIERREZ ROS S
Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA POSADA
Jefe Sección Comercial: JORGE MAROTO B.
Cronista Social: MARIO BLANCO RUIZ
Cronista Deportivo: HUMBERTO ULLOA

REGRESO A LA CAPITAL



Señorita Estrella Jiménez Moreno.

Después de pasar unos cuantos días entre nosotros regresaron de nuevo a la capital doña Luisa Moreno de Jiménez con su encantadora hija Estrella. LA VOZ DEL ATLANTICO las saluda muy atentamente y desea haya sido muy grata su permanencia en este puerto.

Nuevo Profesional

El licenciado don Francisco Fonseca Chamier, juez de crimen de la provincia de Limón, elevó ante la corte de justicia la renuncia de su alto cargo, para abrir su bufete particular en esta ciudad.

Las condiciones personales del licenciado Fonseca Chamier, la larga experiencia adquirida en el cargo que desempeñaba, su ho-

norabilidad y su talento, han de

formarle una clientela envidiable.

La municipalidad de este cantón

lo ha hecho su apoderado judicial,

cargo que antes desempeñaba el licenciado Zuleón.

LA VOZ DEL ATLANTICO fe-

licita al licenciado Fonseca Cha-

mier, y le desea muchas prospe-

ridades en sus nuevas actividades

de profesional.

Cerveza IMPERIAL Cerveza Bavaria-Gold

La mejor
Cerveza



UN REGALO
QUE CONSERVA
SU VALOR

Prestigio
Distinción



Per su calidad
y presentación

Cervecería Ortega

Comba Paludismo

Océano Atlántico

Océano Pacífico

sólo

QUINOPLASMINA

un Producto "Bayer"

Comentarios

Por GLAUCUS

El proyecto para derogar la Ley de inamovilidad de los empleados municipales, ha sido el tema al cual ha estado concentrada la atención pública en los últimos días.

Y al discutirse en el Congreso, ha dado lugar a varios incidentes hasta de carácter político-religioso. Tal, el incidente entre los Diputados Presbítero Arce y Manuel Mora, quienes se hicieron cargos mutuos al reprochar el último, la felicitación del Papa a Mussolini, por la matanza de Abisinia y al reprobar el primero la matanza rusa que realizó el comunismo en aquella nación europea. Circunstancias que, dicho sea de paso, colocan, tanto a la Iglesia como al comunismo, en una situación contraria a los ideales, a la justicia y a la fraternidad que constituyen sus armas de propaganda!

La inamovilidad de los empleados municipales, piensa la mayoría, es injusta, puesto que no existe igual privilegio para los demás empleados públicos, por lo que sería lo más acertado, que el Congreso al pronunciarse sobre el proyecto en cuestión, dictara la Ley General del servicio civil, contemplando indudablemente, la capacidad, la honradez y la corrección de los designados a ocupar los puestos públicos, contribuyendo en esa forma a que las luchas electorales tengan el verdadero carácter cívico y no el mero interés de obtener un lugar en la administración del Estado.

Directorio profesional de San José

ABOGADOS Y NOTARIOS PUBLICOS

Héctor Beeche Luján
Abogado y Notario

Fabio Fournier Jiménez
Abogado y Notario

Jorge Fernández Alfaro
Abogado y Notario

Amadeo Johanning Hijo
Abogado y Notario

Francisco Ross Ramírez
Abogado y Notario

Ramiro Brenes Gutiérrez
Médico Cirujano

INGENIEROS

Humberto Berrtolini
Ingeniero Constructor

Dolor de cabeza?
Pastillas Orientales

De venta en todas partes

NOTAS SOCIALES

La salud de una estimable señora

Doña Graciela Carranza de Gutiérrez, quien fue operada la semana pasada por los doctores Béche, Salazar Baldioeca y Jiménez Núñez, en la clínica del doctor Figueres, ha continuado dichosamente bastante mejor, y ha sido trasladada a su casa de habitación. Muchas felicitaciones deseamos a la preciosa muñequita recién nacida, la pequeña Graciellita, y celebramos la memoria de la muy estimable señora.

Compromiso matrimonial

El martes 27 del presente mes, a las ocho de la noche, y con carácter íntimo y ante la presencia del cura párroco de esta ciudad, se efectuó el compromiso matrimonial de la señorita Clarry Abdelnour Jalet, con el caballero Alfredo Choiseul Lugo. La íntima ceremonia se celebró en casa de la señorita novia Abdernour.

Viaje del doctor Eduardo J. Salisbury

En el vapor Peten, de la Flota Blanca, que sale mañana para New York, embarcará en goce de una corta vacación, el reputado y estudiado doctor Eduardo J. Salisbury, con su distinguida señora e hijos. El viaje del culto galeno Salisbury, superintendente del hospital en esta ciudad, será de unas seis semanas, y durante su ausencia, quedará encargado y como superintendente interino, el amigo doctor Max Gamboa, a quien felicitamos por la honrosa distinción. Muy buena suerte deseamos al excelente amigo doctor Salisbury y su estimable familia.

Campeonato de Ping - Pong

El martes pasado, en el Club Miramar se dio comienzo al campeonato de Ping Pong entre los socios de ese centro. Este Campeonato se hace con el objeto de formar un buen equipo apto para competir con otros equipos de otros centros para lo cual se hacen dos categorías: A y B y en las cuales se cuentan todos los aficionados de nuestro centro social.

La esposa del Presidente de Nicaragua fue recibida por Su Santidad el Papa Pío XI

CIUDAD VATICANO, 28.—En audiencia privada fué recibida por Su Santidad el Papa Pío XI, la excelentísima señora doña María de Sacasa, esposa del señor Presidente de la República de Nicaragua.

NOTAS EDITORIALES

Ave Caesat...

El Poder Ejecutivo, en su deseo de mejorar los servicios administrativos, ha marcado un régimen de economía que el país aplaude sinceramente. Ya era hora de terminar el caos sin precedente que marcó la última administración del licenciado don Ricardo Jiménez. Era necesario, por higiene moral, poner a trabajar a los empleados públicos, vigilar los impuestos y controlar un poco los gastos oficiales.

Pero en esta reorganización de todo el engranaje administrativo han quedado muchísimas gentes sin trabajo. Especialmente en la provincia de Limón el problema se agrava. Las escasas industrias, si algunas hay en la provincia, y los pocos negocios que malamente viven, apenas pueden soportar los empleados que quedan. Fuera de las oficinas de la United Fruit Co., a donde no es posible que vayan a trabajar todos los sin trabajo, aquí no hay otra cosa en que se puedan ganar vida ese montón de empleados medios que ya no pueden manejar una pala, pero que tienen hijos que piensan todos los días.

La agricultura puede ser una fuente de trabajo para la gente joven, para los que pueden ahora empeñar a vivir una vida de lucha con la tierra, pero para los otros, que han envejecido tras de los escritorios de la oficina pública es demasiado tarde.

Si el deseo del Poder Ejecutivo es el de abrir la agricultura nuevas fuentes de trabajo, para los hombres que se quedaron en la calle, el deseo es magnífico para los jornaleros y los parias, pero completamente falso para las gentes medias que han revoloteado, como las mariposas en torno de la luz de los empleos públicos.

En la provincia de Limón no hay más agricultura que el cacao y el banano. Los otros ramos de la cultura han marcado su estrepitoso fracaso en las colonias agrícolas de Pococi, donde el colonio gana más que el jornalero que de propietario.

Para trabajar en cacao o en banano, se necesitan tierras fértiles, dinero en abundancia y conocimientos que sólo da la práctica. La siembra del cacao requiere una larga espera de años. Dinero no se puede conseguir en los bancos porque los bancos tienen cerrado el crédito a todas las empresas agrícolas de la provincia de Limón. La experiencia, que puede adquirirse a fuerza de fracasos, no es suficiente para ganar la dura batalla con la tierra.

Si hemos visto fracasar ruidosamente a las colonias agrícolas de Pococi con toda la ayuda que el Gobierno ha prestado a los colonos, que pueden esperar entonces que se quedan en la calle sin otra arma para luchar que la necesidad imperiosa de comer?

Está bien que el Gobierno depure las dependencias administrativas y limpie de parásitos y de telarañas las oficinas públicas, pero también es necesario que a los que quedan en la calle se les abra un camino de trabajo. No todos los que están en estas condiciones pueden ajustarse de jornaleros en las fincas de la línea. Para este trabajo también se necesitan condiciones especiales, y fortaleza corporal y un poco de inmunidad para resistir estos climas malsanos.

Es magnífica la labor del gobierno, pero hay que completarla con la creación o el fomento de otras industrias que no sean exclusivamente agrícolas.

El canto a la agricultura puede ser un bello canto de academia, bello en lirismos de odes clásicas, pero que no sacará a las gentes pobres de la miseria en la que se agitan. La agricultura es fuente de riqueza para las gentes ricas. La tierra, como las mujeres, sólo se conquista con dinero. Todo lo demás es operación.

Guillermo Niehaus & Co.
LIMÓN
MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAÍS
Compra Cacao - Material de Tranvías
Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo
Importación de mercadería en general

NOTAS DE LA SEMANA

JUEVES 21

Todas las compras de la administración pública se harán en lo sucesivo por medio de la oficina respectiva hacienda. Así lo ha notificado el señor Secretario de Hacienda a la Dirección General de Telégrafos.

—Se sancionó el decreto que autoriza el pago de una de un millón de colones en cuentas atrasadas de administración Jiménez, fuera de presupuesto.

—Manifiesta el Secretario de Salubridad Pública que no podrá reducir las sumas asignadas a la Cartera su cargo. Si quieren que haga higiene—dice— hay que gastar más en ella.

—El Presidente del Congreso, el director del Banco Internacional y el doctor Max, visitaron al ex-presidente licenciado González Flores y pusieron en sus manos los proyectos sobre transformación del banco del estado y organización bancaria general.

—Se dan instrucciones terminantes sobre el manejo de fondos a los tesoreros escolares. Se implanta algunas disposiciones sobre el cobro de honorarios.

—Los diputados de Puntarenas convocan a los bananeros de esa región para discutir con ellos el proyecto de cooperativa que ha de presentarse al congreso.

—Se descubre la existencia de irregularidades en las licencias para el manejo de automóviles. Menores de edad han conseguido esas licencias sin haber rendido la fianza correspondiente.

—Se descubren también irregularidades en la recaudación del impuesto de destace. Se giran instrucciones terminantes para que ningún tesorero deje de tener las boletas correspondientes.

—Se crean nuevas unidades sanitarias y se amplian los servicios de los médicos del pueblo. Para este objeto se crean los cargos de asistentes e inspectores que traerán con los médicos del pueblo.

—La señora Elisa de Vega Ocampo, presidenta de Junta Internacional de Turismo, visitará a Costa Rica en viaje de estudio.

—El doctor Max inició el estudio técnico del nuevo presupuesto nacional.

—La comisión del Instituto Panamericano de Geografía e Historia realizará estudios especiales en Costa Rica. De preferencia se estudiarán los fenómenos sísmicos de todos los países centroamericanos.

—El secretario de gobernación solicita de todas las autoridades del país, un decidido apoyo a la oficina técnica de trabajo.

10 Años de Experiencia en los Estados Unidos

RADIO SHOP

REPARACION GENERAL DE RADIOS

G. Chamberlain & Co.

Ap. 1244

SAN JOSE, C. R.

Tel. 2735

VIERNES 22

Se obliga a la Junta de Caridad de San José a entregar al Estado el diez por ciento de los premios de cais sorteos. Deberá hacerlo quincenalmente como lo especifica la ley respectiva.

—Se suprimieron todas las dependencias de asistencia pública. Los servicios correspondientes a las capitales de provincias serán atendidos por los hospitales. Cuanto a los pueblos, estos servicios serán atendidos los médicos del pueblo.

—Ocho años de estudios serán necesarios para obtener el título de maestro normalista. Cinco para el bachillerato y tres para especialización en la escuela normal. Creará el título de maestro rural respetándose los deseos de los actuales normalistas.

—Sesenta caballos fueron comprados en Costa Rica para el ejército americano de la Zona del Canal.

—Regresó al país el encargado de negocios de Costa Rica en Francia, Lic. don Alberto Moreno Cañas. La legación quedará a cargo del señor Eloy Tournon, entras llega el nuevo encargado profesor Dobles Serrano.

—Trescientos mil dólares, más o menos en producciones y mercaderías de Costa Rica se han exportado a Panamá.

—Se propondrá un plan de reformas al funcionamiento de la Cruz Roja. Entre estas mejoras figura la instalación de puestos de emergencia en las correteras.

—El gobierno de México regala al de Costa Rica gran cantidad de árboles para sembrar en los parques y calles públicas. Los almacigales los hará el Departamento de Agricultura.

SABADO 23

El señor presidente de la república, dispone que todos los reos de todos los penales sean ocupados en trabajos públicos. Se han dado instrucciones a los gobernadores del país a efecto de que se organicen las cosas en la forma indicada.

—Billo Zeledón hará una presentación ante el congreso sobre los fundamentos de la ley de inamovilidad de los empleados municipales y la trascendencia de esa legislación.

—La Grace Line reduce a seis dólares el flete de piñas que se transporta a Nueva York. Se han hecho arreglos especiales para los transportes en Colón y la fruta será transportada en cámaras ventiladas para que llegue en buen estado.

—Un mes de término se dará a los empresarios para que se cumpla la ley sobre accidentes de trabajo.

PENSION COSTA RICA

PUERTO LIMON

Contigua a la Piscina del Club Miramar

Atención especial para familias.
Cuartos frescos y confortables.
El mejor comedor del Puerto.

Precios Moderados.

Apartado No. 92

DOMINGO 24.

Se formula ante el presidente de la república el plan de financiación de la Carretera Panamericana. Desde Washington, personas interesadas en la obra escribieron al jefe del estado sobre este magno proyecto.

—Envía 28 paquetes de semillas de plantas de jardín a Costa Rica, la Cruz Roja Juvenil del Japón.

—Se gestiona ante la secretaría de hacienda el permiso para seguir importando mantequilla.

—Dos marimbas valoradas en 700 dólares entregó la United Fruit Co. a los hermanos Sanabria, en cambio de las que se inutilizaron en el choque de trenes del año pasado.

—Se suprime el instituto Físico-Geográfico. Los aparatos pasarán a la Escuela Nacional de Agricultura y el director cesará en sus funciones.

—La policía de Cartago tiene órdenes estrictas de perseguir las parejas de enamorados que se sitúan en sitios solitarios y oscuros.

Restaurante - Siquirres

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su boleto en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es \$ 250. El Restaurante queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarrillos, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

Reorganizan el personal de la Aduana

Miguel Alvarado González, Administrador.

Contador, don Miguel Angel Madriz Quesada.

Tenedor de libros, don Juan Rafael Mora Escalante.

Inspector don Eduardo Baldio-ceda.

Alcaldes: don Rafael Rojas Madrigal, don Gonzalo García, don Oscar Alvarado Sandoval; de paquetes postales, don Agustín Gutiérrez Ross.

Auxiliares: 1º del contador, don Gastón Michaud; 1º del tenedor de libros, don J. Feodoro Hernández J.; 2º del tenedor de libros, don Horacio Porras. 3c, don Rafael Rojas Marroquín.

Cajereadores: don Juan Bautista Bustamante, don Juan Rafael Ortiz, don José Mauro Quesada, don José Abel Acuña.

Guardia almacén: 1º, don Juan Bautista Quirós; 2º, don Ramón Chavarria.

Fiel de pesa: don Juan Luis Cordero, don Eduardo Estrada, don José Noguera.

Auxiliar de paquetes postales señorita Julia Gutiérrez.

Portero, don Roberto Ruiz.

Se elevará al dos por ciento el porcentaje que se deducirá a los productores de bananos de esta provincia

En nuestra edición anterior, informamos que al Gobierno se le da a la United Fruit Co. por servicios de hospital para los trabajadores de la zona, la suma de cinco mil dólares. El asunto ha causado verdadera preocupación en los círculos oficiales considerando que el precio cobrado por la Compañía de los dólares veinticinco céntimos al día por enfermo, es demasiado alto y que no es posible atender a este precio la cantidad de enfermos que se presentan diariamente.

Acercos de este asunto, logramos obtener interesante información. El contrato en vigencia señala un descuento en los cheques a los bananeros en un 1 por ciento destinado al pago de hospital de sus trabajadores. Esta suma la United la integra en la secretaría de hacienda y luego, conforme atiende los pacientes, efectúa un cargo al gobierno por la atención prestada no pudiendo exceder de \$ 2.25 diarios, pero dicho porcentaje, en la práctica se ha visto que es insuficiente, originándose así el déficit que ahora se presenta.

De las conversaciones celebradas se ha llegado a la conclusión de que será preciso elevar al 1 y medio por ciento la deducción que se hace a los bananeros o reducir la cantidad de enfermos que se envían al hospital de Limón, donde resulta más caro el sostenimiento que en otras instituciones, por cuanto todas las medicinas pagan los fuertes derechos de aduana y además los sueldos que se pagan al personal son superiores que los demás.

Cabe agregar que cuando se discutió la contratación la compañía señaló esa deducción en el 1 y medio por ciento, pero los señores diputados lo redujeron al porcentaje actual.

HUMOR

Un joven poeta quiso leer al famoso Byron una tragedia que iba a ser representada muy pronto; a los pocos versos el festivo censor empezó a quitarse el sombrero, cuyo ejercicio lo repetía a cada instante. Admirado el autor de la pieza, de este movimiento perpetuo, quiso saber la causa, y el autor de la metronomada le contestó:

—Tengo por costumbre saludar a todos mis conocidos.

Con lo cual quiso darle a entender que toda su composición era un puro plagio.

Suero Butantán

Contra mordeduras de serpientes. Téngalo siempre a mano en su finca. Hombre prevenido vale por dos.

EXISTENCIA PERMANENTE:

Laboratorio de Análisis Clínicos

Del LIC. CARLOS VIQUEZ

Avenida Central, San José — Frente a las Compañías Eléctricas

TOME —

GAMBRIUS

— y brinde por su propia salud y satisfacción

— Pueblos Hispánicos —

Por DAVID LOPEZ Y MARTINEZ

(Exclusivo para la VOZ DEL ATLANTICO)

Infinidad de aldeas y pueblos que si bien no saltos de descubrir, si ignorados por unos y olvidados por los más, existen en uno y otro Continente.

Es en España la señorial e hidalgica Nueva Castilla, una de las más sobresalientes en este aspecto; pero si a Castilla — como a tantas otras regiones — la cupo tan fatal suerte, no es porque sus pueblos y villorios carezcan de riqueza, belleza y lozanía; es debido a que este periodo de evolución ascendente que experimenta el Planeta, apenas deja sentirse en ellos. Las grandes poblaciones y ciudades, continúan siendo el imán poderoso y atractivo de la visual gubernamental, en tanto que los pueblos, siempre quedos y sumisos; las miserias aldeas, allá en su destierro quedan, rodeadas de esa fría y triste soledad que da el olvido.

Voy hoy, pues, a hablaros de uno de estos pueblos castellanos, bajo cuyo cielo y regazo, se deslizó apacible y suave parte de mi apenas pasada adolescencia.

Tiene por nombre éste, Enguindanos; su provincia, es la de Cuenca y su región como es sabido, la de Castilla la Nueva.

Aunque no se conservan datos concretos de su fundación, se supone fué por el año 1.541 cuando los árabes lo fundaron.

Si describiros quiero la situación geográfica de él, relieve de su suelo y producción de éste, necesario le es a mi pensamiento llamar en su ayuda a Metisolfes.

— Verdad que no tenéis la más remota idea — ni aun los doctos en Mitología — de que tal personaje haya existido? No he de contradecir vuestra aserción, mas me cabe el orgullo de decirles, que aun cuando desde pocos años ha, existe. Testimonio de lo antedicho, será esta declaración que

muy a la ligera voy a daros: Un atardecer — de los muchos días de mi niñez — hallándome con los de mi pandilla en plena actividad de juego, me sorprendió inmensamente la huída, la puesta de Sol; aquello que hasta entonces había cruzado por mis ojos sin dejar huellas de asombro, despertó ese día en mi corazón de niño, una indefinible emoción y curiosidad. — Mirad! Mirad el muy lejos, en el Nuevo Mundo, Sol! — grité — se acercaron mis

están esperando la llegada de

amiguitos a mí, formamos conjunto y mostrando al bello astro, nuestros sueños rostros, con la mirada clara y embelesada, le contemplamos. Yo debí discurrir mucho sobre aquello que tan raro veíais nuestra perspicaz imaginación, puesto que con melancolia hablé así: —Se va, se esconde por aquel cerro! Otro dijó: —No; es que estiran de él; ¿no veís como se va metiendo, bajando...?

La categórica respuesta de mi camarada, dejóme pensativo. Fueron sin duda en aquel instante esos indivisibles y astutos duendes que en la infancia habitaban, los que hurgaron mi cerebro, los que depositaron en él, esta frase grotesca y extraña. ¡Es Metisolfes quien se lo lleva! sí, sí; ¡es Metisolfes!

— ¿Y quien es Metisolfes? — preguntaron pronto, todos.

— ¡Pues Metisolfes... Metisolfes! el mago que se lleva y trae el Sol, la Luna, las estrellas... — respondí.

Si desde entonces atribuí a Metisolfes la salida del Sol, su puesta, las noches claras y de Luna, la belleza ubérrima de los campos, de la huerta..., pasada mi infancia, no sucedió el olvido, como a tantísimas frases niñas de valor incalculable este nombre, perduró en mí y según avanzaba el raciocinio y comprensión, iba dando con gran cariño, vida y color.

Me conduje por tan bellos derroteros, tiene tanto poder y es tan bueno, que ya le amo y adoro.

— ¿Habéis visto la considerable trascendencia de que lo que quizás os pareció futile hecho? ¡Veis como sin él, mensajero, confidente y narrador fiel, nada podría hacer?

Ya que aquí le tenemos, preciosamente engalanado, peinada con esmero su hirsuta y luenga barba color albino; luciendo como prenda de cabeza un gorrito de morado terciopelo, orlado de zafiros y diamantes; sujetando en sus marfileñas manos de varón santo, una pluma y un pergamo, voy a dar principio a mi labor; antes, le he hablado así:

— Adorado Metisolfes. Allá, en el Nuevo Mundo, Sol! — grité — se acercaron mis

Alza para el Cacao de C. Rica

Muchas de las fincas que habían sido abandonadas se rehabilitan para nuevos cultivos. — El país que paga las mejoras es Estados Unidos

Hace algunos meses se informó al público del mejoramiento que se había operado en los precios de cacao, y a la vez de las facilidades ofrecidas por el banco de Costa Rica en su sucursal de Limón a los pequeños plantadores, dándoles los adelantos necesarios para cuidar de sus árboles y luego recoger su cosecha.

Conversando ayer tarde con uno de nuestros más activos agricultores de la región del Atlántico, que se encontraba en esta capital, fuimos informados que la mejora en los precios del cacao no sólo se ha mantenido, sino que en la actualidad las mejores clases de cacao están siendo pagadas a razón de treinta y nueve colones por quintal, o sea una alza de siete colones sobre el que pu-

dimos dar a nuestros lectores hace algunos meses.

El resultado de esa magnífica alza en los precios de uno de nuestros principales productos de exportación ha redundado en gran beneficio de la industria en la zona atlántica, según se nos ha dicho, pues muchas de las fincas casi abandonadas o mal atendidas están siendo limpiadas ya que los buenos precios permiten la intensificación de los trabajos.

Aunque se exportan ciertas cantidades de cacao a los países vecinos y algunos países de la

América del Sur, el gran mercado es el de los Estados Unidos en estos momentos, donde se pagan los mejores precios.

(de La Tribuna)

MOLICO

LECHE
FRESCA
(en polvo)



Para todos los usos

LECHE FRESCA para los niños... para dar al café un exquisito sabor de crema... para hacer postres deliciosos y para todos los usos culinarios.

En un instante tendrá usted leche fresca y pura, con todo su sabor natural. Basta añadir agua para que MOLICO se convierta de nuevo en leche fresca — ¡en menos de dos minutos! Emplée solamente la que necesite y guarda el resto sin pensar en sobrante que se eche a perder. Se conserva en buen estado sin necesidad de hielo.

La leche en polvo MOLICO es, sin duda, la leche fresca más económica y conveniente que pueda obtenerse.

MADERAS Compre todas las que necesite en el **MADERAS**
NUEVO DEPOSITO DE MADERAS

MADERAS DEL PACIFICO Y DEL ATLANTICO
Precios los más bajos de plaza

AGÁNOS UNA VISITA

200 varas al Norte del Correo, Local que ocupó la Fábrica de Casanova.

JOSE FERNANDEZ F.

Movimiento Marítimo

El vapor "QUIRIGUA" que zarpará hoy mayo 24 a las 6 p.m. para New York vía Cristóbal & Habana, llevó la carga siguiente: Para New York: 57456 racimos Bananos; 500 sacos Cacao en grano; 17 Tortugas vivas; 6 Bultos varios. Para Londres vía New York: 101 sacos café. Para San Francisco, Califor-

nia: 300 sacos cacao en grano. Para Cristóbal, Canal Zone: 403 bultos frutas & Legumbres; 3 bultos Películas de cine.

El vapor "SANTA MARTA" zarpó hoy mayo 26 a las 2.40 p.m. para New Orleans vía Habana. llevó la carga siguiente: Para New Orleans, La: 34397 racimos Bananos; 24 huacales piñas.

Serán destacados inspectores de tráfico en Iirón

En las ciudades de Limón, Punta Arenas, Turrialba, pasan de los siete los automóviles y camiones que hay en cada una de ellas. Esto da origen a un gran movimiento de tránsito que no pocas veces ha sido motivo de accidentes.

Los servicios de policía de tráfico en tales ciudades ha estado siempre encomendado a la policía de orden y seguridad, pero se ha comprobado que los resultados de vigilancia y aplicación de leyes que al tráfico se refieren, son deficientes en las tres ciudades apuntadas, por lo cual, con el deseo de evitar accidentes en el futuro, la secretaría de seguridad pública, ha dispuesto ordenar a la dirección general de tráfico que envíe un inspector a

PERECIO FATALMENTE

uno de los guardas de la Subinspección de Hacienda de Sixaola

En las primeras horas de la mañana de hoy se recibió en la inspección general de hacienda un radiograma de Sixaola dando cuenta del fatal fallecimiento de uno de los guardas fiscales nombrado recientemente para aquella subinspección, el señor Tobias Ramírez.

El señor Ramírez, en compañía del subinspector de Sixaola y señor Rafael Angel Valverde y de otros dos compañeros, que llegaron a Limón el lunes último y se embarcaron hasta Puerto Viejo, para seguir por tierra el trayecto hasta Sixaola.

En el camino entre Puerto Viejo y Margarita, el señor Ramírez sufrió un fuerte agotamiento que

le afectó el corazón, sobreviniéndole un ataque que le produjo la muerte.

El señor Ramírez tenía 54 años de edad y era vecino de esta capital donde trabajaba en el oficio de zapatería. Era persona muy honorable y estimada. Deja viuda y cuatro hijos de corta edad.

Fué sepultado en Margarita, corriendo todos los gastos por cuenta del gobierno. De acuerdo con la nueva ley de pensiones, su viuda e hijos serán pensionados por el Estado.

Paz a sus restos y nuestra sendida condolencia a sus apreciables familiares.

DESTITUIDO en New York por CONTRABANDEAR

El juez segundo de lo contencioso administrativo, terminó la parte primera del expediente que se instruye con motivo de haberse descubierto un contrabando de mercaderías finas, que el ex oficial del Quiriguá, Frank Owens, intentó introducir valiéndose de un saco dedicado al transporte de la ropa sucia de los vapores al lavadero respectivo de Limón. Dicho ex marinero confesó ante Buchen, que él había tratado de burlar la vigilancia de las

autoridades fiscales de Limón, para hacer el pingüe negocio que le significaba ese tráfico ilícito. Cuando llegó a New York, la oficina central de vapores destituyó a Owens. El juez en su pronunciamiento, sobresece a favor del guarda J. B. Mora, a quien se citaba en el expediente, por cuanto hay suficiente mérito para hacerlo así. Ahora se llama por edictos a Owens, para que comparezca ante los tribunales de Costa Rica, a responder de su delito.

PARK HOTEL

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómidas habitaciones Lírico establecimiento en el río con cuartos con baño. — Cantina bien surtida. Salón para muestras.

LUISE SCHLISTER, Propietaria.

APARTADO No. 236

El Sr. Secretario de Salubridad en el Puerto

Hemos sido informados del viaje que el doctor Antonio Peña Chavarria, Secretario de Salubridad Pública, hará al puerto zona, que aún no ha sido arreglada convenientemente, y sigue una de las mayores preocupa-

ciones del doctor Peña Chavarria, es el arreglo de la hospitalización de los trabajadores de la zona, que aún no ha sido arreglada convenientemente, y sigue siendo un rompe cabezas para los bananeros y trabajadores de la zona Atlántica. Saludamos al doctor Peña Chavarria, y le deseamos éxito.

COMPRE LOTERIA NACIONAL

Con el orgullo del que hace un bien porque ayuda al Hospital de San Juan de Dios y al Asilo Chapú,

en donde hay sufrimientos y dolor que aliviar, y porque usted sabe que de las que se expenden en el país es la mejor por las siguientes deducciones:

La Lotería Nacional, o del Asilo Chapú, da al público 1581 premios, la que más se importa sólo da 107 premios.

Con nuestra lotería saca usted más dinero gastando menos:

Con ₡ 3.00 puede sacarse ₡ 9000.00 y en cambio con la otra, con ₡ 4.00 apenas saca ₡ 5000.00.

Dos colones al año por hectárea en la Milla Marítima de Limón

Ante el Juzgado Primero de lo Contencioso Administrativo, se resolvió tramitando las solicitudes para el arriendo de algunas tierras en la región Atlántica. Como estas tierras pertenecen a la milla marítima es a este juzgado a quien corresponde la ad-

judicación de las mismas.

Hasta el momento han solicitado en arriendo por un período de diez años quinientas hectáreas don Fernando Terán, quinientas don Oscar Gutiérrez Ross.

Para el remate de las tierras

de los señores Terán y Gutiérrez ha fijado el Juzgado, después de conocer los estudios técnicos de la Secretaría de Fomento, dos colones por hectárea anual. La base resultó un poco más alta que la correspondiente al litoral del Pacífico.

EL MEJOR CALZADO EN LA ZAPATERIA



Avenida Central - San José - Frente a La Casa

PRESIDENT CORTES and his Efforts to Straighten out Affairs

As a great Organizer, none can surpass our present Chief Executive Officer, don Leon Cortes Castro. To those who might have taken the trouble to follow his career, from his early days, it must certainly have appealed that he was born to rule as he always evidenced great organizing propensities. As Minister of Public Works, he demonstrated this quality, and his administration of the Pacific Railway gave proof of his wonderful administrative ability; and this must have been the dominant incentive which moved his admirers to ask him to accept nomination as a candidate for the position to guide the affairs of the country which he is indeed already admirably executing. Every effort of his denotes a sincere motive for the dignified progress of the country in every line of industry. He is so impartial in his decisions with regard to those who are called to serve the best interests of his country, that even his most inveterate political opponents have expressed their high appreciation of his qualification for the elevated position, the very leaders of Communism thus express themselves: — "We cannot deny the merits of President Cortes in his attitude with respect to the impartial manner in which he treats his own political friends".

In his opening message to Congress, don Leon directs his Ministers and the Banks to take care not only of the Capitalistic Industrialists, but the smaller Agriculturists who will need aid in furthering our agricultural exploits; and we find him demanding the strict and equal dispensing of justice to all who may come under their control. He demands the employment, not only of those who laboured with him in his political campaign and helped in gaining him the victory, but also those of his opponents whose qualifications, preparations and aptitude are such as will enable them to faithfully serve in the positions in which they may be placed. He says — "In completing the organization of the personnel of his employees, he endeavours to attend to the natural sentiments of gratitude toward those of his "partidarios" who demonstrated faith in his capacity to serve the country and thus helped in bringing his campaign to a victorious issue; but in the same manner as he has, with a clear and resolute determination, come to give the country of his best efforts, so will he be expecting that same honesty of purpose and dignified deportment from all who are called to serve in the several departments. On this principle he regards them neither as friends nor opponents but as Costaricans who may merit the confidence and honour of appointments; but should they fail in maintaining that special confidence, however dear a friend or devoted a "partidario", they will have to be displaced if a justifiable complaint be made against them as he will not

Continue in page 11.

Sellers of Eatables Must Carry Health Certificate

For the protection of Public Health and as a precaution against the spread of infection disease, it has been ordered by the Health Department that all persons who are occupied in the sale of Milk, Bread, Coffee, Ice Cream, and such like articles, on the streets or in shops shall submit themselves for examination by

These examinations and Certificates are "Free of Charge".

TO WHOM IT MAY CONCERN

We wish to announce we have passed our eighth year of Existence although the Skeptics say nothing lasts long here.

We have succeeded, because we have never deceived our members. You can fool the people some of the time; you can fool half of the people most of the time; but you can never fool all the people all the time.

Remember that though we suffered from one Bank failure, we have met ALL OUR OBLIGATIONS up to date. We have never had cause to close our doors. We have paid Death Grants for one hundred and four persons. We pay the same amount for Dependents as for Members; we do not make Bone of the one and Flesh of the other.

Should you join our "SICK DEPARTMENT" we do not limit your weekly Benefits; as long as you remain ill in bed you receive your Benefits if even for One Year.

If you are seeking Help in the Hour of Need, join the ONLY safe and reliable Society, the

"COSTA RICA BURIAL SCHEME ASSOCIATION"

Established in Limon, 5th May, 1928.

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic zone

Editor English Section: S. C. NATION

Año II

Limon, Costa Rica, Sunday May 5th. 1936

No. 95

The National and Milla Maritima Lands Charges

In keeping with our previous article in our issue of the 5th instant relative to the occupancy of these lands by squatters or presumed tenants, we can now state that it is the intention of the Administration of the "Tributación Directa" to take a complete census of all the cultivators who have settled thereon and to determine what charges as Rentals shall be placed on them.

As a consequence of this determination on the part of the government, we visited the Southern end of the Atlantic Coast from the 23rd. to the 26th. instant for the purpose of preparing the minds of the occupiers of these lands to meet such census and to advise them to formulate themselves into convenient groups to approach the government intelligently to decide the matter of a uniform rate of rental for such occupancy as well as to enter into contracts, after a minimum rental, for the lands so occupied by them.

By our timely intervention Committees have been formulated at Penshurst, Cahuita and Old Harbour, for the purpose of presenting a Memorial to the Executive Council, praying a minimum rate of rents based on those chargeable by the United Fruit Company, for lands in her possession similarly occupied by the English Section of this Journal, with the Editor of the same.

cultivators, as per the Banana Concessions granted her and as designated by the compromises entered into as a result of the efforts of the Strike in 1934, at say One Colon per hectare per annum or at most the same as provided by an original Law of two colones per annum.

All persons interested in this movement should at once get in touch with the Committee at these places, or directly, as early as possible, with the Editor of

ned petition can be presented to the President and his Executive Council Prior to the fixing of a definite rate by them.

This matter has been referred by Congress to a Commission for the purpose of reforming the Law which permits the rental of "Baldíos Nacionales" and the "Milla Maritima" lands, hence the necessity of early action before a decision on the matter has been arrived at by them.

Commercial War

New Professional

Much interest is evinced in the latest Tariff proposed by the United States Senate on Cotton Goods.

An increase of 41 per cent will be instituted on the 20th. June on all Cotton Goods of a determined class which are being poured into this country by Japan and finding a ready market at lower rates than the American product.

As will be remembered, whatever might have been the incident that lit the flame, commercial competition was the basis of the conflagration in Europe in 1914, hence much conjecture is aroused by this recent move by this greatest of Republics. This rate will seriously affect the trades of Britain, Switzerland and Japan.

We are very pleased to announce to our readers that Mr. Francisco Fonseca, Ch. the Criminal Judge of Port Limon has resigned from his post, and has been appointed by the Limon Municipality as Lawyer for this corporation. In addition Mr. Fonseca will open his own Office in Limon to attend to private work for the public.

Mr. Fonseca, is well known in Limon as well as being very popular in the Community, and the Atlantic Voice, wishes him the best of luck in his new undertaking. From his long experience as the Criminal Judge, we take this opportunity of saying, that his services will be very much sought after, and his knowledge of the Law, will be a great asset to his clients.

THE PENSURST BANANA FARM

In our wanderings through this immense plantation we found that the Managing Director, Mr. N. A. Findlay, has been sparing no pains to bring the concern up to a first class status. Formerly there were two Tractors hauling the fruit over twenty five miles of Tramways (including spurs) but as these were found to be inadequate and uncertain by the technicality of gas machinery a ten ton Porters steam oil burning Engine has been imported to handle the enormous quantity of fruit being supplied the United Fruit Company from that vicinity. Mr. Findlay is now selling over twelve thousand stems weekly and within a few months he expects to be able to put out 25,000 stems.

The people of the Penshurst District Cahuita, Hone Creek and Puerto Viejo must hold the names of Galbraith, King and Findlay in veneration. Many have been the empty talk regarding different Companies entering these districts to encourage planters to grow and sell their fruit, such as the Atlantic Fruit, the Cuyamel, the Green Star and even the United Fruit, but nothing ever materialized until Messrs. Galbraith and King, two Ingleses, came along and made it possible Mr.

King soon, unfortunately crossed the Great Border Line. Mr. Findlay then came to the rescue till he too crossed into the Great

Continue in page 9.

UNITED FRUIT CO.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York
con escalas en Cristóbal y Habana

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores

Salidas

PETEN	31 de Mayo
VERAGUA	7 de Junio
QUIRIGUA	14 de Junio

F. J. ALVARADO & Cia., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirigirse a las oficinas
de la United Fruit Company en los bajos del

Gran Hotel Costa Rica
TELEFONO 3156

Masons Reported Banished by Italy

ROME — Vague rumors have been in circulation in Rome for some days of an alleged plot to reconstitute Italian Freemasonry, which in common with all secret societies has been declared illegal under Italian law.

These rumors have taken more concrete form with the addition of further details to the effect that a number of persons accused of having illegal relations with French

and British Masonic lodges have been arrested. Some of the arrested men—five, it is said—are highly placed officials in the Ministry of Finance.

It is reported that some if not all of the arrested men have already been tried behind closed doors and banished for a term of to a penal island.

What seems quite certain is that the commission whose task it is to try persons accused of offenses punishable by confinement to the penal islands has held several sittings lately and has handed down a number of sentences.

Reports that an attempt has been made to reconstitute Freemasonry in Italy also seem to be fairly well authenticated.

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Importación Exportación

DEPOSITO DE MADERA

Compra Cacao en grano

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Imports and Exports

LUMBER DEPOSIT

Cocoa Purchased

Has Faith in Emperor

LONDON — Haggard and anxious Dr. Warqueh Martin, Ethiopia's Minister to London sat forlornly in his study at the Imperial Ethiopian Legation in the small hours of this morning, waiting for news from his Emperor.

Callers asked him about the departure of Emperor Haile Selassie from Addis Ababa, reported to London by the British Minister in the Ethiopian capital, Sir Sidney Barton.

"Knowing His Majesty as I do," Dr. Martin said, "I cannot believe Sidney's report."

he has left the country for good. There's something more behind it, if it isn't Italian propaganda. I can't believe it's true".

The Minister had been without word from Addis Ababa for twenty four hours. Last evening he telephoned from the legation to Anthony Eden, British Foreign Secretary, who was at Leamington to make a speech. Mr. Eden could only refer Dr. Martin to the British Foreign Office, which had Sir Sidney's report.

According to a recent press item there is every possibility of Jamaica obtaining an Island wide Telephone service. At the annual meeting of the Shareholders of the local Company, held during last month, it was announced that the necessary capital, a very large amount, had been secured and that the necessary application for the Franchise had been placed before the government who promised to give the matter early consideration.

A Radio Telephone service is now in operation in that Island by means of which verbal communication is possible with the United States, etc.

The proposed American League

Due to the acknowledged incapacity of the European League of Nations, the American countries are making much progress in their overtures to one another to participate in the first League Conference proposed by several of the Republics to be held in Buenos Aires in December.

Costa Rica has been asked to take part and to send in her recommendations. The full text of the proposed pact will appear in an early issue of his section.

week, or thereabouts, full grown mosquitoes will appear to spread malaria, far and near.

Each man and woman, boy and girl, should try to destroy all "skeeters". Allow no stagnant waters around the home at any time of the year; then from mosquitoes you'll be rid, with health and happiness, instead of sickness, sorrow, grief and pain, and great will be your family's gain. Thick shrub and trees around the house also lodge and encourage mosquitoes, thin them out and allow the breeze to pass through so the "skeeters" cannot lodge.

We particularly commend the se adives to the residents of Cieneguita and Jamalca Town-

Health talks by the Jamaica Health Bulletin

Malaria is a dreadful ill, which starts with fever and a chill, then fills the victim with aches and pains from the crown of the head to the tips of the toes.

Quinine will always ease the pain, but the ills will recur if stagnant waters are allowed to remain in open barrels, tins or cesspools around the house. Wage a warfare against the "skeeters" dire and dread.

The female is the one to swat, She spreads the germ from spot to spot;

Her name it is Anopheles, She bites at evening if you please,

From patients who with ague lie, She sucks the blood and then doth fly

To others who are strong and well;

And these she also bites,

When, strange to tell, the germs increase

Within the Blood,

And fill the victim with a flood Of Poison which brings such Head,

And loss of Pep and days in Bed.

In puddles, ponds; in grassy nooks along the banks of murmuring brooks, Anopheles lays her eggs. In two or, may be, just one day these hatch and "wiggletails" come out. Another

Cricketing Comments

The game between the Construction and the Excelsior last Sunday ended in a draw.

The "Builders" had the first knock and made 91 runs, of which V. Isaacs was responsible for 40. On resuming play after the recess, the Excelsior endeavoured to overtake this huge building of 91 pieces, but at the call of time had only mustered 78 for the loss of 6 wickets.

C. Hayling Jnr. once again played excellently for 39. On account of this draw, the Clubs remain in the same positions they were the week before.

Today the "Divided" Unity sees the "Builders" who expect to erect an exceedingly large building, but if the former can only get together there might be surprise.

We are nearing the end of the first half of the Competition yet the leading Clubs have only two points each, the Construction and the Excelsior. It is therefore somewhat puzzling to judge who will be the winner of the "Mug" this Season.

Spectator

HOP LEE LUNG

Establishimiento de Licores, Tienda y Abarrotes

El más surtido en Matina

To Study Rights of Neutrals

WASHINGTON.—Clarification of the existing rights of neutrals was urged by Secretary Hull in a list of topics transmitted by this government today to the preparatory commission for the Inter-American Conference, to be held in Buenos Aires.

duties of neutrals and belligerents
A—Conclusion of a convention open to all nations supplementing and clarifying existing rules concerning rights and duties of neutrals with reference to certain classes of trade and commerce.

The preparatory commission was formed as a subcommittee of the inter-American committee on April 15 to receive proposals for the agenda of the conference from all the American nations.

B—Consideration of st looking to a more comprehensive statement of international law pertaining to neutral and belligerent rights and duties.

III

Improvement of communications between the American republics.

A—Steamship communications

B—Pan-American highway

IV

Facilitation by government action of the exchange of

TO PAGE 11

Hello!!! Do you have

Goat, Deer, Tiger, Snake, Lion, Shark and Alligator Skins?

Zarzaparrilla and China Roots?

Medicinal herbs and Barks?

Beeswax and Honey?

Then, SEE US.

"Metropolitan Bureau"

Office in the Crystal Passage

P. O. Box No. 514

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

Compañía Eléctrica de Limón

HE NUMBER SEVEN

and its Mystical Uses

Thirteen has the reputation of being the most ill-fated number of numbers and it is consequently avoided, where possible by many; in a re-published article, Lord Ponsonby called attention to the many superstitions which surround the number Seven and the special significance it seems to have had throughout history, or as John the noted mathematician says, "of all the numbers there is which has exercised a influence, no one which has had in a higher decree the and reverence of mankind than the number Seven".

is the number used to the period of time in the work of Creation was, and it still represents a number of days which concern present week. There are Seven Churches of Asia were specially addressed by Paul; the Seven Champions of the world, St. George of St. Denys of France, St. Andrew of Scotland, St. Patrick of Ireland and St. David of Wales; and the Seven of Greece, Solon, Thales, Bias, Chilon, Cleobulus andander.

In history records that the Norman Conquest was divided into Seven—Kent, Sussex, Essex, East Anglia, Northumbria, Mercia.

was the Seven Year's War, between the years 1763, England and Prussia against Austria, Saxony, France and Sweden; as the trial of the Seven who protested against the Edict of Indulgence decreed by James II of England.

Septennial Act which, intended the duration of English Parliament to Seven years.

We are also informed of the wonders of the world, as Seven stars which constitute a constellation known as the Bear. Then we are warned of the Seven Deadly sins, destined to practise the Seven mortal virtues.

Bible there are instances of the mystical number Seven. Pharaoh of the Seven fat and

Seven lean oxen. Jacob served Laban for a period of Seven years to obtain his wife Rachel.

Nebuchadnezzar ordered the furnace for Shadrak, Meshak and Abednego to be heated Seven times more than it was wont to be heated. Elisha sent Naaman to wash Seven times in the river Jordan, and Elijah sent his ser-

vant from Mount Carmel Seven times to look for rain. There is also the unclean spirit who took with him Seven other spirits more wicked than him self, and the Seven devils which were cast out of Mary Magdalene. The Seven canes stick of the tabernacle are mentioned in Exodus, and there are the Seven lamps of the Apocalypse.

Trinidad to Manufacture Paper

We understand that Trinidad is to have the first Bamboo Pulp

and Paper Mill in the West Indies; this plant is to be erected on the estates of Thomas Nelson and Sons Ltd. near St. Joseph. Preliminary work, such as levelling of the site and construction of a large railway siding, is well in hand.

The output of this proposed plant should be in the region of 5,000 tons per annum, and is indeed a step in the direction of utilising the countless Bamboos that undoubtedly add beauty to the countryside but have previously had no apparent commercial value. (The West Indian Review).

COSTA RICA SODA WATER FACTORY

LIMON

Fábrica de Hielo y Refrescos

FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo Venta de Leche y Maderas

Another Rich Discovery in British Guiana

With the recent discovery of a large deposit of Pitch-blende or Radium bearing ore in British Guiana, that outpost of the British Empire, lying on the mainland to the South of us, is again attracting much attention.

Doctor Von Sickengen, a noted Austrian scientist, is reported to have unearthed an extensive deposit of the precious ore in the Hinterland of the Colony and it is rumoured that several expeditions are under organization for the purpose of locating additional beds.

Hydroplanes Manoeuvring

American war machines have recently been very busy in the Pacific Ocean in their practises at efficiency; much trainings have been undergone by American ships and Airplanes around the Indian Ocean and the Sea of Japan which, not so long ago, aroused some suspicion.

Now we find 12 Hydroplanes and their supply ship manoeuvring around the coastline and waters of Puntarenas. Is this not the signs of the times?

SALMON CHIN WEE-LE Estrada

Abarrotes y Licores Artículos del País

Precios Económicos LA IBERIA

UNICO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

ANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

Offers the Public the Services of its

BRANCH OFFICE

IN THE

City of Limón

All Kinds of Bank Service Rendered

SUCURSAL EN LA

ciudad de Limón

para toda clase de servicio bancario

SAL UVINA

(THE RIGHT SALTS)

For Liver and Stomach Ailments

INVALUABLE FOR THE TREATMENT OF

Flatulence

Indigestion

Colics

And all forms of Stomach Disorders

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

MANUFACTURED BY:

HERMANN & ZELEDON — BOTICA FRANCESCA

SAN JOSE, COSTA RICA

Communism in Brazil

A German Communist, Harry Berger, and his wife, have been expelled from Brazil for Communistic activities in that country.

Berger is found to be the Secretary of the German Com-

munist party, and his wife confessed that they were responsible for inciting the revolution in the Argentine Republic, and were preparing the plans for revolutions in all South American countries.

The Penshurst Banana....

From page 7

Beyond a few months ago, when Mr. Findlay was left to carry on and he is doing marvellous work to help the people of Cahuita and Old Harbour.

We saw posters all along the lines stating that no one is allowed to ride on the Car service which, we understand, has produced much disappointment to and resentment by the trafficking pedestrians of Cahuita and Old Harbour; but this, is only a precaution according to Law to absolve the proprietors from damages in case of accidents to persons taking a "rat passage" on these Cars, so should not be taken as an act of unkindness or spitefulness as we have heard. The owners of such a large undertaking have need to be cautious in their dealings with the public in order to avoid charges of carelessness in case of mishaps.

Mr. Findlay and his Colleagues are to be congratulated for their thrifty and progressive ideas; would that we had a few more Findlays and Galbraiths in Costa Rica to demonstrate such activities.

We cannot pass on without also complimenting the Company for having chosen a man of the type of Mr. Simeon Richards as their chief of staff. Mr. Richards started with them as a Foreman when the Company, at times, could not meet their Pay Rolls; he however stuck to them till his name is now an asset to the concern after 15 years of faithful service, surely employers and employees deserve congratulations.

Long may such comradeship be evinced among us.

EL CABALLO BLANCO

Cantina y Posada y Cafeteria

Felipe Wing Ching

Apartado 395

Personal

It affords us the sincerest pleasure to mention the coming marriage of our good friend and esteemed citizen, Mr. Peter J. Blackman.

The ceremony is scheduled to take place in the Catholic Cathedral here on Wednesday next the 3rd. June at 7 p. m., and the Atlantic Voice takes this opportunity of tendering Mr. Blackman an his expected life partner a long and happy union.

EDGAR YOUNG COMERCIANTE

ESTABLECIMIENTO EN LA PROVINCIA POR MAS DE 20 AÑOS

Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país, abarrotes en general, Mercadería.

ESTABLECIMIENTO EN LA PROVINCIA POR MAS DE 20 AÑOS

ORGANDI, VOILE and BATISTE AT THE JAMAICA STORE G. F. BREED LIMON

"War to the Finish" Pledged Ethiopia's Emperor

Ten months ago Emperor Haile Selassie was wildly acclaimed at Addis Ababa when in a fighting speech before his chieftains, he pledged to shed his own blood if necessary in leading Ethiopia in the defense of her independence.

The actual fighting began early last October after feverish preparations, but without the formality of a declaration of war. In a speech from the imperial palace at the Ethiopian capital on Aug. 21, the Emperor, his voice broken by sobs, proclaimed to the world that war with Italy would touch off a conflict that would threaten "the very existence of humanity itself".

The Conquering Lion of Judah—one of the Emperor's official titles—urged his饱餐 and poorly armed warriors to fight to the last ditch. It was to be "war to

the finish," and the Emperor has doggedly refused to negotiate with his enemies and has appealed repeatedly for intervention by the League

As recently as April 6, after his Imperial Guard had been routed by enemy bombers, gas and artillery between Mount Alaji and Lake Ashangi, Haile Selassie repudiated vigorously the suggestions that he had been decisively defeated and was suing for peace.

Modern Arms Too Effective

But in seven months the Ethiopians have been overwhelmed by the modern instrument of war employed by the forces of General Emilio

doglio and General Rodolfo Graziani. The Emperor watched hopefully the tension between Italy and Great Britain, he prayed for an early rainy season and he bade all his subjects to fight—all to little purpose, as events have turned out.

When he was crowned Negus Negusti—King of Kings, or Emperor—at Addis Ababa on Nov. 2, 1930, Haile Selassie took over absolute power. By virtue of the Constitution of July 16, 1931, his person was inviolable and he was without any personal responsibility.

He had ruled the country since October, 1928, with his cousin, the Empress Judith, daughter of Menelik II. She died in 1930. Before that he had been heir to the throne and regent, as Ras Makonen, since September, 1916.

Haile Selassie is a mild-mannered, studious man who prefers music and literature to levees and parades. Small of stature, blackbearded and black-eyed, he has fine Semitic features and thin white hands. He is said to be astute as to his own financial affairs and it has often been reported that the bulk of his personal fortune is within the vaults of European banks.

Decreed End of Slavery

The Emperor is 44 years old. Since his accession to the throne he has issued edicts abolishing slavery and serfdom, although the Italians to this day insist that these reforms have not gone into effect.

General de Bono, the Italian Commander-in-Chief in Africa at the beginning of the war, was too cautious to please his compatriots, and Mar-

shal Badoglio took over the command and adopted a vigorous policy. Haile Selassie has protested against bombing raids, poison gas and the use of dum-dum bullets, but the final result of the war has been considered inevitable by military observers.

One of the Emperor's disappointments early in the war was the desertion to the ene-

my of his swaggering son-in-law, Ras Gugsa, nor of Tigré Province first the Emperor most of his time in Ababa, but in recent months he had directed his war at the front from his base at Desseye.

Rumors that Haile Selassie planned to abdicate from Rome two days after the Italians had occupied the city, and similar reports, denied, have been heard at intervals since that time.

Excursion to Guapiles

On account of receiving certain sound advice we will not go to San Jose in May, but on or about August.

WE GO TO GUAPILES ON SUNDAY JUNE 7th.
Train will leave Limon at 6.30 a.m. and Guapiles 5 p.m.

ROUND TRIP FARE — ADULTS \$2.50

"Costa Rica Burial Scheme Association"

N LIGHTER VEIN

She. — There's a time and place for kissing.

He. — I only dabbed you on your cheek for a half-second.

She. — That's what I'm kicking about. The right place is on the mouth, and the time at least half an hour.

I'm crazy about your wife, Mac., and if you'll let me have her I'll pay you her weight in gold.

Well, if that's the way you feel about her, Jack, just wait on me for a few days.

Why? do you need that much time to think it over?

No, no, to get her fattened up a bit more.

First Immigration Officer. Say Jones, I do not think we should

Depósito de Maderas Nacionales
EL ATLÁNTICO
Frank Maduro hijo,
Prop.

Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito

Maduro Lumber Yard
Frank Maduro Jr
Prop.

Best native lumber
at moderate prices

Barred all Peace Talk with Italy

shl Badoglio took over the command and adopted a vigorous policy. Haile Selassie has protested against bombing raids, poison gas and the use of dum-dum bullets, but the final result of the war has been considered inevitable by military observers.

One of the Emperor's disappointments early in the war was the desertion to the ene-

THE GIFT SHOP

ANTIQUES AND SOUVENIRS

Large assortment of genuine old Indian pottery
Beautiful objects in native woods.

PRICES REASONABLE

DIRECTION: From Hotel Costa Rica, east 75 yards on car line, right hand side, before Drug Store "Nueva Policia" on corner.

MISS BROAD Sucr. P.O. BOX 311 SAN JOSE COSTA RICA

LOOK FOR THE INDIAN SIGN

The Hospitalization Charge

In consequence of the United

Fruit Company's charge for Hospital attention to the labourers of the private Banana Contractors being rated up-to \$ 2.25 per day, there is a suggestion that the Contractors' contributions to the fund be raised from one to one and a half per cent of the payments to them by the Company, so that the charge may be adequately met.

At the time the matter was un-

der consideration, the suggested the percentage be after the higher rate, the amount was thought excessive the one per cent decided on. As, however, a now exists against the government, the necessity for making the increase is realized by Executive and it is expected that matter will shortly be dealt with.

Court Awards Damages for Lynch

NEW ORLEANS.—For the first time in the judicial history of the State of Louisiana and probably in all the United States,

a Federal Court has awarded the parents of a Coloured youth the

Ahorre!!

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso

Usted debe ser de esa clase de hombres

Banco de Costa Rica
SUCURSAL DE LIMÓN

Un emporio de riqueza...

(VIENE de la Página UNO) — que esperan el menor movimiento vibratorio para dejarse caer sobre la cabeza de los caminantes que son verdaderos alpinistas, tal lo rocoso del terreno y lo difícil de la ascensión.

Por ese trillo de alpacas, han trepado los primeros colonos con pesos a la espalda hasta de 75 libras, semilla de plátanos, almácigo de café, trastos y otros menesteres indispensables para vivir, tal nos refiere José Zúñiga, un verdadero pioneer que hace diez años derrumbó los primeros gigantescos cedros de esa privilegiada región.

Terminada la ascensión para salvar la primera estribación de la montaña, llegamos a una región casi plana ligeramente inclinada que forma una altiplanicie de unos 500 metros de altura. Es aquí donde se han establecido más de setenta familias, todas del interior, la mayoría, antiguos vecinos de Santa Cruz de Turrubá. Nos cuenta uno de ellos un hombrecito pequeño, dicharachero, cargado de cicatrices hechas en lucha abierta con las fieras de la montaña, que llegó ahí atraído primero por la abundante caza y después por la feracidad de las tierras. Hacía una vida de simple jornalero en Santa Cruz, ganando con dificultad un colón diario que apenas me permitía vivir, un día decidí abandonar la vida de peón y hacerme terrateniente. Averigüé que estos terrenos eran libres porque la Rivaplei (River Plate) los había devuelto al gobierno y me instalé. Tuve muchas dificultades al pri-

cipio pero ya ve, tengo mi rancho y mis once chiquillos viven felices.

Había muy alto de la bondad del clima el hecho muy significativo de que las familias de estos colonos son todas muy numerosas, la más pequeña cuenta ocho cabecillas alegrías que viven siguiendo el ritmo de la montaña, alegres y frescos como ella, sin la preocupación de la aldea, ni el refectorio que los ha de nutrir por un favor del Gobierno, ellos tienen de sobra, frijoles, arroz, yuca, plátanos, bananas, manteca, y muchos otros productos que sus padres afanosos han sembrado para ellos.

Cuál es la suprema ambición de los colonos? En primer lugar un camino que les dé salida a la línea del ferrocarril, para poder sacar el excedente de sus cultivos, porque hasta el momento apenas producen lo necesario para vivir porque es materialmente imposible salir con carga por los caminos que tienen, que apenas si son trillos hechos en la montaña siguiendo el instinto práctico de nuestro campesino. Es una necesidad que el gobierno les mande un ingeniero para que haga el trazo.

La Municipalidad de Siquires comprensiva y generosa está dispuesta a invertir con

los fondos que corresponden a ese distrito, hasta quinientos colones en la trocha que trace el ingeniero.

La Escuela es otra necesidad imperiosa: el Inspector de Escuelas ha prometido con seguir una sierra para que sa-

que la madera necesaria para construir las mesas y bancas

años esperan ansiosos la llegada de un buen maestro que las Mercedes de Pascua me ha llenado el espíritu de un gran optimismo, de una fe profunda en el porvenir de la República. Todavía hay en nuestros campesinos la ambición de ser propietarios, de vivir independientes, de dejar la holgazanería del pueblito cargado de vicios para irse a la montaña que ansiosa los espera para devolverles con creces el esfuerzo que ponen para arrancarle convertidos a productos, la feracidad de entrañas.

Inmensa riqueza en maderas guardan esas montañas pero un camino es indispensable para que esos colonos puedan aprovecharse de ellas. Por eso llamamos a las puestas del Ministerio de Fomento en solicitud de un ingeniero que les haga ese trazo. Estamos seguros de que el señor ingeniero Pacheco Lara ha comprendido el esfuerzo gigantesco hecho por esta gente les ha de ayudar con ahínco.

El Gobierno debe comprender que su obligación es colaborar con los verdaderos colonos espontáneos, los que fueron la tierra sin necesidad de auxilio inmediato del Gobierno. Otras colonias como las de Pococí y Toro Amarillo le cuestan al Estado ingentes sumas, qué más da entonces gastar unos pocos colones en ayudar a estos otros que llegan en solicitud de auxilio cuando ya tienen asegurada la estabilidad de la colonia?

Ojalá que esta pequeña crónica sirva para interesar al Supremo Gobierno en el sentido de ayudar a esta gente con lo más importante por el momento que es el trazado de un camino. Y que el esfuerzo de José Zúñiga y Agustín Gómez, dos pioneers de la colonia sea imitado por muchos otros campesinos que hacen vida de parias en otros pueblos y que pueden adquirir independencia buscando la compañía de estos colonos que son una lección viva de fuerza, de lucha y de trabajo.

Avisos Económicos

SUS GESTIONES, en Limón, puede atenderlas con eficiencia y responsabilidad Víctor Manuel Salazar.

CAPAS DE HULE de garantizada calidad encontrará Ud. en el Almacén Centro Comercial de Tomás Fernández Fernández.

RADIO. Compro, de ocasión, un radio de segunda mano en perfecto buen estado. Dirija su carta al apartado H de Limón o a "La Voz del Atlántico".

RAQUETAS DE TENNIS. Se repara toda clase de raquetas de Tennis desde doce colones incluyendo la cuerda. Nuevas y especiales raquetas de ping-pong. Le informarán en la Biblioteca Municipal.

CAMARA DE FOTOGRAFIA. En magnífico estado, se vende muy barata. En este periódico le informarán.

MAQUINA DE ESCRIBIR, en buen estado, compramos una. Escriba al apartado 218. Limón.



LICITACION N° 13.

ADMINISTRACION CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA

VENTA DE LA FINCA "LA DELIA"

PROPIEDAD N° 190.—SITUADA EN LA MEJOR ZONA BANANERA DEL ATLANTICO.

PLANTACIONES:

- 30— Hectáreas de banano
- 20— Hectáreas entre cacao y banano
- 3— Hectáreas potrero natural
- 1— Hectárea potrero de Calinguero
- 111— Hectáreas charcales, casi montaña

165— Hectáreas en total.

Esta propiedad está situada en el ramal de CAIRO, en la Milla 5, cultivada de banano y cacao según el detalle anterior. Tiene una casa de alto para administración y en la planta baja, bodega y galerón, hay además otro galerón de madera y teja de hierro, con sus rieles y carros para servir como secadora de cacao; la finca está en parte atravesada por la línea férrea y en parte también por los ríos REVENTAZÓN y EL PEJE que la bañan y fecundan, constituyendo una fuente de riqueza el limo que dejan las inundaciones de ellos. En las vecindades se encuentra la finca Golden Grove que debe su gran producción y larga vida a estos mismos beneficios del abono natural traído por los ríos.

Linderos: Norte, ríos Peje y Reventazón, hasta confluencia; Sur, Ceferino Vichenz; Este, United Fruit Co. en parte y en parte río Peje; Oeste, línea férrea, Ramal del Cairo, en medio, United Fruit Co. en parte y en parte río Peje.

Inscripción: N° 3237— Tomo 974— Folio 269— Asiento 12.

SIN BASE

CONDICIONES:

- 1°—Estas ventas serán por licitación privada conforme al artículo 6º de la Ley N° 27 de 19 de Diciembre de 1935.
- 2°—El CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA, recibirá propuestas de compra por escrito, en sobre cerrado, indicando por fuera a cuál finca se refiere.
- 3°—Las ofertas deberán presentarse antes del día 5 DE JUNIO PROXIMO.
- 4°—No se considerará propuesta en que no se ofrezca pagar el contado, por lo menos un diez por ciento en dinero efectivo, o un 25% en Bonos o Cédulas de esta Institución, o Cupones vencidos de los mismos. De acuerdo con la Ley antes mencionada, los Bonos se recibirán por su valor nominal, las Cédulas por el 92% de su valor facial, y los Cupones correspondientes se computarán por el 50% de su valor nominal; todos esos valores, calculados al 400% de cambio en relación con el dólar.
- 5°—La parte del precio que quedare pendiente, podrá ser pagada al 6% de interés y 2% de amortización anuales, en las condiciones usuales de este Banco para las operaciones hipotecarias a largo plazo, con garantía de la misma propiedad.
- 6°—Cada propuesta de compra deberá venir acompañada de un depósito de veinte colones, que se devolverá a quien no se le acepte la oferta, y que perderá el interesado si habiéndose adjudicado la finca, no se presentare en el término de quince días a formalizar la operación.
- 7°—El CREDITO HIPOTECARIO se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más le convenga a juicio de la Directiva, o de rechazarlas todas si fuere necesario.
- 8°—Para más informes, dirigirse al DEPARTAMENTO DE FINCAS DEL CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA.

San José, 17 de Mayo de 1936.